Dátum zverejnenia: 31.10.2012

Obsah zmluvy: Zmluva o podmienkach uzatvorenia budúcej Zmluvy o úprave

Číslo zmluvy: 337/2012

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. B. Bystrica
Reg. číslo zmluvy: 0341/2012

ZMLUVA 337/2012

o podmienkach uzatvorenia budúcej Zmluvy o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov a verejných kanalizácii

podľa § 15 ods. 5 a § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov **(ďalej len „Zmluva")** uzavretá medzi účastníkmi:

1. **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**
   Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
   V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva
   a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a. s
   Registrácia: v obch. registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, Odd.: Sa, Vl. č. 705/S
   IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726
   (ďalej aj len „StVS, a. s. Banská Bystrica")

a

2. **Mesto Banská Štiavnica**
   Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica
   Zastúpenie: Mgr. Nadežda Babiakova, primátorka mesta
   IČO: 00 320 501 DIČ: 2021107308

(ďalej aj len „Mesto Banská Štiavnica„ a Investor/stavebník"),

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. - Relevantné údaje

1. **Mesto Banská Štiavnica** je na základe stavebného povolenia vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Banskej Štiavnici č. 2011/00016/BS-LUK zo dňa 20.1.2012, právoplatného dňom 11.2.2012 investorom/stavebníkom vodných stavieb **SO 03 Vonkajší vodovod a SO04 Vonkajšia kanalizácia** (ďalej aj len „ vodné stavby") stavby **„ Nájomný bytový dom SO 01, SO 02 v Banskej Štiavnici"** na pozemku CKN parc. číslo 5333/1 v k. ú. Banská Štiavnica (ďalej len Stavba"), pre ktorú vydala stavebné povolenie Obec Svätý Anton rozhodnutím č. 5/2009 zo dňa 18.05.2009. Kolaudačné rozhodnutie na Stavbu (okrem vodných stavieb SO 03 a SO 04) vydala Obec Svätý Anton rozhodnutím č. 503/2012 zo dňa 27.09.2012.

2. **Popis vodných stavieb:**
   SO 03 Vonkajší vodovod: Účelom stavebného objektu je riešenie zásobovania dvoch bytových domov pitnou vodou. Projektovaný vodovod v dĺžke 44 m sa napojí na existujúci verejný vodovod Lt DN 150 v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica. Trasa vodovodu je vedená v spevnenej ploche v rámci Stavby riešených komunikácii a v existujúcom chodníku. Vodovod bude vybudovaný z rúr HDPE 100 DN 100 a bude ukončený podzemným hydrantom H1-V. Bytové domy budú zásobované cez vodovodné prípojky napojené na projektovaný vodovod. Vodomerné šachty budú umiestnené pred objektmi domov na vlastných pozemkoch.
   SO 04 Vonkajšia kanalizácia: Účelom stavebného objektu je riešenie odvádzania splaškových odpadových vôd do jestvujúcej verejnej kanalizácie. Novo navrhovaná trasa „A" verejnej kanalizácie DN 300, vedená v spevnenej ploche v rámci Stavby riešených komunikácii sa napojí na existujúcu verejnú kanalizáciu DN 400 do šachty č.143 – v majetku StVS, a.s. B. Bystrica. Celková dĺžka projektovanej kanalizácie je 54,0 m. Kanalizácia je navrhnutá z kanalizačných rúr hladkých hrdlových DN 300 Rehau Rausisto PP, trieda SN 10. Pred napojením dažďovej kanalizácie na verejnú kanalizáciu je na potrubí navrhnutý odlučovať ropných látok KL 50/l, ktorý musí zaručovať výstupné hodnoty do 5 mg.l^{1} NEL. Na trase sú navrhnuté 2 kanalizačné šachty. Objekty budú napojené na projektovanú kanalizáciu prostredníctvom kanalizačných prípojok DN 150.

3. **Podľa § 22 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z.,** o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 442/2002 Z.z.), vlastník verejného vodovodu alebo vlastník časti verejného vodovodu, ktorý žiada o pripojenie na iný verejný vodovod, ktorého nie je vlastníkom, môže sa pripojiť na verejný vodovod prevádzkovo súvisiaci len na základe písomnej zmluvy podľa § 15 ods. 5 zákona. Podľa § 22 ods. 6 citovaného zákona; náklady na realizáciu pripojenia ďalšej časti verejného vodovodu prevádzkovo súvisiaceho hradí žiadateľ o pripojenie na verejný vodovod, ak sa nedohodne inak.

4. **Podľa § 23 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z.z.;** žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu sa môže pripojiť na verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom verejnej kanalizácie podľa § 4 ods. 3. Vlastník verejnej kanalizácie alebo vlastník časti verejnej kanalizácie, ktorý žiada o pripojenie na inú verejnú kanalizáciu, ktorej nie je vlastníkom, môže sa pripojiť na verejnú kanalizáciu prevádzkovo súvisiacu len na základe písomnej zmluvy podľa § 16 ods. 5. Podľa § 23 ods. 12 citovaného zákona ; náklady na realizáciu pripojenia ďalšej časti verejnej kanalizácie prevádzkovo súvisiacej hradí žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu, ak sa nedohodne inak.

5. **Podľa § 15 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.**; vlastníci verejných vodovodov prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravia svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejného vodovodu. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd.

6. **Podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.;** vlastníci verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravia svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd.

7. **StVS, a.s. Banská Bystrica je vlastníkom jestvujúceho verejného vodovodu Lt DN 150** na ktorý bude napojené navrhované rozšírenie verejného vodovodu vybudované v rámci SO 03 Vonkajší vodovod Stavby **a vlastníkom verejnej kanalizácie DN 400** na ktorú bude napojené navrhované rozšírenie splaškovej kanalizácie vybudované v rámci SO 04 Vonkajšia kanalizácia Stavby.
Prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica je spoločnosť: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. , Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica , Závod 06 Zvolen, Žiar nad Hronom.

8. **Mesto Banská Štiavnica sa rozhodlo verejný vodovod a verejnú kanalizáciu, ktoré budú vybudované v rámci SO 03 a SO 04 predmetnej Stavby ponechať si vo vlastníctve.** Prevádzkovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, vybudovaného v rámci Stavby bude pre Mesto Banská Štiavnica zabezpečovať Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. , Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o uzavretí budúcej zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku, ktorá tvorí *Prílohu č. 1* tejto Zmluvy ako jej súčasť.

9. Vzhľadom na to, že na vodné stavby SO 03 a SO 04 nie je doposiaľ vydané kolaudačné rozhodnutie, dohodli sa zmluvné strany na tom, že v prípade ak budú vodné stavby SO 03 a SO 04 Stavby uvedené do trvalej prevádzky a zo strany investora/stavebníka Stavby budú splnené všetky podmienky dohodnuté v tejto Zmluve **uzatvoria v budúcnosti Zmluvu podľa § 15 ods. 5 a § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** o podmienkach úpravy vzájomných práv a povinností vlastníkov verejných vodovodov a verejných kanalizácii prevádzkovo súvisiacich tak , aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácii ich majetku podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

10. **Písomnú Výzvu na uzatvorenie budúcej Zmluvy podľa § 15 ods. 5 a § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** o podmienkach úpravy vzájomných práv a povinností vlastníkov verejných vodovodov prevádzkovo súvisiacich (ďalej len „Zmluva") **uskutoční** Mesto Banská Štiavnica **najneskôr do 10 pracovných dní nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na vodné stavby SO 03 a SO 04 .** Písomná Výzva na uzatvorenie Zmluvy môže byť StVS, a.s. Banská Bystrica doručená aj e-mailom na : gerhatova.emilia@stvs.sk.

11. StVS, a.s. Banská Bystrica sa zaväzuje vypracovať návrh predmetnej Zmluvy a predložiť ho na potvrdenie Mestu Banská Štiavnica do 5 pracovných dní od doručenia Výzvy a dokumentácie dohodnutej v tejto Zmluve. Mesto Banská Štiavnica sa zaväzuje predložený návrh Zmluvy prijať a podpísať do 5 pracovných dní od doručenia návrhu takejto Zmluvy a vrátiť ho StVS, a.s. B. Bystrica.

12. K Výzve podľa bodu 10 tohto článku Zmluvy je Mesto Banská Štiavnica povinné pripojiť nasledovné doklady:
    a) stavebné povolenie Stavby a vodných stavieb SO 03 a SO 04 s vyznačenou právoplatnosťou (overená kópia),
    b) kolaudačné rozhodnutie Stavby a vodných stavieb SO 03 a SO 04 s vyznačenou právoplatnosťou (overená kópia),
    c) rozhodnutie o určení pásma ochrany verejného vodovodu a verejnej kanalizácie podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov, ktoré bude 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany. V pásme ochrany verejného vodovodu a verejnej kanalizácie budú zakázané činnosti uvedené v § 19 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.. Oprávnenia prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie budú určené v zmysle ustanovenia § 20 ods.1 zákona 442/2002 Z.z. Rozhodnutie bude StVS, a.sa. odovzdané s vyznačenou právoplatnosťou ako úradne overená kópia spolu s geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena, ktorým bude zameraná presná trasa potrubia verejného vodovodu a verejnej kanalizácie Stavby s ich pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubí na obidve strany,
    d) prevádzkový poriadok verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, zodpovedajúce ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z., v znení neskorších predpisov,
    e) dokumentácia skutočného vyhotovenia SO 03 a SO 04 Stavby, opatrená pečiatkou zhotoviteľa diela,
    f) dokumentácia geodetického zamerania SO 03 a SO 04 Stavby (v digitálnej forme – formát dgn, dwg, a v tlačenej forme),
    g) dokumentácia kvality: osvedčenia o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom, doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, protokoly o výsledkoch skúšok, osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými,
    h) kladné porealizačné vyjadrenia prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie k realizácii SO 03 a SO 04 Stavby,
    i) zápisnica z odovzdávacieho a preberacieho konania Stavby a doklady o odstránení prípadných vád a nedorobkov uvedených v Zápisnici, potvrdené aj budúcim prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie,
    j) zmluva o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vybudovaného v rámci Stavby , uzatvorená so spoločnosťou Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. , Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica.

Článok II. – Základné ustanovenia budúcej Zmluvy

1. Podľa § 15 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z., vlastníci verejných vodovodov prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravia svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejného vodovodu. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd.

2. Podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.; vlastníci verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravia svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd.

3. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán, ako vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov a verejných kanalizácii o úprave ich vzájomných práv a záväzkov tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácii v ich majetku.

4. StVS, a.s. Banská Bystrica je vlastníkom jestvujúceho verejného vodovodu na ktorý je napojené rozšírenie verejného vodovodu vybudované v rámci SO 03 Stavby a vlastníkom verejnej kanalizácie DN 300 mm na ktorú je napojené rozšírenie splaškovej kanalizácie vybudované v rámci SO 04 Stavby. Prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica je spoločnosť: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. , Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica , Závod 06 Zvolen, Žiar nad Hronom.

5. Mesto Banská Štiavnica vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vybudovaných ako **SO 03 Vonkajší vodovod, SO 04 Vonkajšia kanalizácia** (ďalej aj len „ vodné stavby") **stavby „ Nájomný bytový dom SO 01, SO 02 v Banskej Štiavnici"** . Prevádzku verejného vodovodu a verejnej kanalizácie pre Mesto Banská Štiavnica ako vlastníka tejto časti verejného vodovodu a verejnej kanalizácie zabezpečuje na základe Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku spoločnosť Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica - Závod 06 Zvolen, Žiar nad Hronom (ďalej aj len StVPS, a.s. závod 06 ZV, ZH" alebo" prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie"). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na Stavbu. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že verejné vodovody a verejné kanalizácie špecifikované v bode 3 a 4 tohto článku Zmluvy boli zriadené pre verejnú potrebu v zmysle § 2 zákona č. 442/2002 Z.z. a sú prevádzkovo vzájomne prepojené.

7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zabezpečia plynulé a bezpečné prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácii v ich vlastníctve s tým že prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácii bude zabezpečovať jeden prevádzkovateľ ktorý má na to príslušné oprávnenie

8. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať spoločne o všetkých záležitostiach, ktoré sa budú týkať verejných vodovodov a verejných kanalizácii v ich majetku pokiaľ ktorákoľvek strana usúdi, že sa tieto záležitosti týkajú verejného vodovodu a verejnej kanalizácie ako celku a pokiaľ to bude vyplývať z povahy veci budú sa o týchto záležitostiach aspoň navzájom informovať.

9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že budú, ak to bude potrebné vzájomne spolupracovať pri plnení povinností vlastníka verejného vodovodu verejnej kanalizácie podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov, predpisov vydaných na jeho vykonanie a ostaných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane spolupráce pri spracovaní plánu rozvoja verejného vodovodu a verejunej kanalizácie, pri vypracovaní plánu obnovy verejného vodovodu a verejnej kanalizácie a obnove verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, v súlade s plánom obnovy verejného vodovodu a verejnej kanalizácie.

10. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že je účelné, aby prevádzková evidencia predmetných verejných vodovodov a verejných kanalizácii bola vedená za celý verejný vodovod a verejnú kanalizáciu ako jeden prevádzkový celok a že túto majetkovú a prevádzkovú evidenciu bude zabezpečovať spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie.

11. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že berú na vedomie a súhlasia s tým, aby podmienky pre uzatvorenie písomnej zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vypracoval spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vo svojom mene a na svoju zodpovednosť.

12. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si nebudú klásť žiadne prekážky a nebudú si určovať žiadne podmienky pre ďalšie rozširovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v danej lokalite, ak týmto rozšírením nebude dotknutá kapacita zdrojov vody, verejného vodovodu, verejnej kanalizácie a ČOV Banská Štiavnica v majetku StVS, a.s. Banská Bystrica, práve naopak budú pri ich rozširovaní účinne spolupracovať.

13. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že na predmetné verejné vodovody a verejné kanalizácie bez ohľadu na ich vlastníctvo, bude uplatňovaná jedna cena vodného a stočného stanovená prevádzkovateľovi podľa platných cenových predpisov, vyplývajúca z prevádzkovej nedeliteľnosti systému verejného vodovodu a verejnej kanalizácie.

14. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že je účelné aby právo na vodné a stočné mal spoločný prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, na ktorého sa zaväzujú toto právo previesť v zmluve o prevádzkovaní, ak tak už neurobili.

15. Mesto Banská Štiavnica sa zaväzuje bez zbytočného odkladu podať StVS, a.s. Banská Bystrica písomnú informáciu o prípadnom predčasnom ukončení Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku a informáciu o novom prevádzkovateľovi verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vybudovaných v rámci predmetnej Stavby.

16. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

17. Zmluvné strany sa zaväzujú rozpory týkajúce sa plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním.

18. Postúpenie práv a záväzkov z tejto Zmluvy na inú osobu je možné len na základe písomnej dohody uzatvorenej za účasti obidvoch zmluvných strán.

19. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

20. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

21. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že od tejto Zmluvy je možné odstúpiť jednostranným vyhlásením (odstúpenie) len v prípade ak druhý účastník Zmluvy poruší záväzky z tejto Zmluvy a vytýkané porušenie Zmluvy neodstráni ani v primeranej lehote (10 pracovných dní) určenej jej druhou zmluvnou stranou na odstránenie závadného stavu.

22. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.

23. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

24. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla mesta Banská Štiavnica.

25. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

Článok III. – Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Zmluva (o budúcej zmluve) nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla mesta Banská Štiavnica.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu (o budúcej zmluve) prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

5. Táto Zmluva (o budúcej zmluve) je vyhotovená v 4 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

V Banskej Bystrici, dňa 29.10.2012

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

V Banskej Štiavnici dňa 29.10.2012

Mesto Banská Štiavnica
Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica

.....
Mgr. Nadežda Babiaková
primátorka mesta

MESTO BANSKÁ ŠTIAVNICA